

Course Competency

FOT 2821 INTRO TO INTERPRETON

Course Description

The acquisition and development of the abilities to convert an oral message from the source language into another consecutive oral message in the target language. (3 hr. lecture)

Course Competency	Learning Outcomes
<p>Competency 1:The student will demonstrate listening proficiency in English and Spanish by:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Communication 2. Critical thinking 3. Information Literacy 4. Cultural / Global Perspective
<ol style="list-style-type: none"> 1. Repeating short oral passages in the same language without distorting the content. 2. Completing, through oral instructions, outlines, charts, diagrams, etc. 3. Providing correct, written or oral answers to questions based on passages presented through auditory stimuli. 	
<p>Competency 2:The student will exhibit memory-retention proficiency by:</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Recalling by means of words or symbols information presented through visual or auditory stimuli. 2. Repeating units of information (in the order heard) from a passage presented through auditory stimuli. 3. Recalling key words and ideas of passages presented through auditory stimuli. 4. Focusing on key words of an utterance in order to jog the short-term memory. 	
<p>Competency 3:The student will translate orally (sight) texts from the non-dominant language to the dominant language or vice versa with little or no prior preparation by:</p>	

<ol style="list-style-type: none"> 1. Determining the topic of the text through skimming. 2. Locating peculiar words or contrasting syntactical problems through scanning. 3. Employing the technique of reading ahead to solve instantly vocabulary or structural problems encountered in a text to be sighted. 4. Performing a sight translation of a non-prepared text with little or no rendition error. 	
<p>Competency 4:The student will demonstrate bilingual vocabulary and grammar growth by:</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Providing English-language equivalents or Spanish-language equivalents for cliches, idioms, metaphors or other figures of speech. 2. Filling in blanks with proper contextual words. 3. Filling in blanks with proper grammatical structures. 4. Compiling a bilingual glossary of low frequency words. 	
<p>Competency 5:The student will adequately shadow, paraphrase and condense an audio text in Spanish and English by:</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Repeating exactly what they are listening to in the source language. 2. Paraphrasing the message, they are listening to in the source language. 3. Re-expressing the information they listen to in the source language, with less words, following the principle of “think hard, say little”. 	

Updated: SPRING TERM 2024